

PROLOG

Útok na Csillu, domovský svět Chisské ascendance, byl náhlý, nečekaný a – navzdory svému omezenému rozsahu – neuvěřitelně účinný.

Z hyperprostoru vystoupily tři velké válečné lodě na poměrně vzdálených vektorech a přihnaly se k planetě se spektrálními lasery pálícími na plný výkon proti obranným plošinám a lodím Chisských obranných sil na oběžné dráze. Plošinám a lodím, které byly zastíženy nepřipravené, netrvalo nicméně ani minutu, než začaly opětovat palbu. Tou dobou už útočníci změnila směry a mířili ke shluku světél rozprostřených po ledovém povrchu planety, který označoval hlavní město Csaplar. Jejich lasery pokračovaly v palbě, a když se dostali na dostřel, přidali ke svému útoku i salvy raket.

Ale nakonec to nebylo k ničemu. Obranné plošiny snadno sestřelily rakety, zatímco válečné lodě zaměřily samotné útočníky, rozstřílely je na kusy a postaraly se o to, aby všechny úlomky, které vstoupí do atmosféry, byly dost malé, aby průlet nepřechkaly. Patnáct minut po přiletu útočících sil bylo po všem.

Hrozba pominula, pomyslel si chmurně nejvyšší generál Ba'kif, když kráčet centrální chodbou ke Kupoli, kde se po návratu z úkrytů shromáždili syndikové a ostatní aristokrové.

Teď nastane *skutečný* hluk a hněv.

A bude dost obojího. Syndikur jako nejvyšší vládnoucí orgán Ascendence rád vysílal obraz přemýšlivosti, vznešenosti a vyrovnané důstojnosti. Po většinu času, mimo nevyhnutelných politických potyček, se to dostatečně blížilo pravdě.

Ale ne dnes. Syndikur zasedal v plném počtu a mluvčí měli mít později odpoledne vlastní soukromé setkání, což znamenalo, že se téměř každý vysoce postavený aristokra Ascendence nacházel v kancelářích, chodbách a konferenčních místnostech, když se rozezněl poplach. Kryty hluboko pod Kupolí byly obstojně prostorné a přiměřeně pohodlné, ale od posledního útoku na Csillu uplynulo několik desítek let a Ba'kif pochyboval, že současní představitelé vlády tam dole někdy byli.

Dvě hodiny nuceného nicnedělání, zatímco Obranné síly čekaly, jestli dojde k dalšímu útoku, nesnášeli dobře a Ba'kif si nedělal iluze, že nadcházející bouře bude přemýšlivá, vznešená nebo vyrovnaná.

Měl pravdu.

„Já chci vědět,“ prohlásil mluvčí rodiny Ufsa poté, co Ba'kif dokončil hlášení, „kdo jsou ti cizinci, kteří se opovážili se domnívat, že jim projde útok na nás. Jméno, generále – chceme *jméno*.“

„Obávám se, že to vám poskytnout nemůžu, mluvčí,“ řekl Ba'kif.

„Proč ne?“ chtěl vědět mluvčí. „Máte trosky, ne? Máte datové záznamy, mrtvolky a profily zbraní. Z toho všeho musíme jméno jistě vyvodit.“

„Ascendence byla napadena,“ přerušil ho ponuře mluvčí rodiny Mitth, jako by ostatním mohla ta skutečnost nějak uniknout. „Potřebujeme vědět, koho za tu aroganci potrestat.“

„Ano,“ řekl Ufsa a krátce se zamračil přes stůl.

Ba'kif potlačil povzdech. Velká ohrožení Ascendence v minulých dobách většinou Vládnoucí rodiny stmelila k jednotě, která převládala obvyklé politické manévrování. Tak trochu doufal, že dnešní útok vyvolá podobnou reakci.

Očividně k tomu nedojde. Obzvlášť v případě Ufsů a Mitthů, jejichž rodiny byly uprostřed spletité kampaně, ve které šlo o nově otevřená těžební pole na Theartere, a Ufsu evidentně podráždilo, že část výsluní mu sebral současný hlavní rival jeho rodiny. „Co víc,“ dodal a zamračeným pohledem mluvčího Mitthů vyzýval, aby si zkusil ho znovu přerušit, „potřebujeme ujištění, že Obranné síly mají zdroje k obraně Chissů proti dalším akcím těch neznámých nepřátel.“

Datová čtečka, questis, ležící před Ba'kifem se rozsvítila, když přišlo čerstvé hlášení. Vzal ji, položil si ji nakloněnou do levé dlaně a palcem na okraji displeje posouval zobrazení. „Syndikur se nemusí obávat o svou bezpečnost,“ řekl. „Zrovna jsem dostal zprávu, že z Naporaru letí čtyři další válečné lodě z Expanzní flotily podpořit zdejší lodě Obranných sil.“

V duchu se ušklíbl. Mladí muži a ženy připravení položit životy k ochraně svého domovského světa. Vznešené a čestné... a oběť, pokud byla někdy zapotřebí, o které on a všichni, kdo momentálně byli v Kupoli, věděli, že je úplně zbytečná.

Naštěstí to nevypadalo, že by taková oběť byla zapotřebí dnes.

„A když napadnou jiné planety Ascendence?“ naléhal Ufsa.

„K posílení hlídkových sil sousedních soustav byly vyslány další lodě pro případ, že by se staly cílem následného útoku,“ řekl Ba'kif.

„Ohlásil někdo útoky nebo střet s nepřítelem?“ zeptal se mluvčí rodiny Clarr.

„Dosud ne, mluvčí,“ odpověděl mu Ba'kif. „Pokud víme, šlo o ojedinelý incident.“

Mluvčí rodiny Obbic si teatrálně odfrkla. „O tom vážně pochybuji, generále,“ řekla. „Nikdo neposílá válečné lodě proti Ascendenci jen tak z legrace, aby se pak vrátil domů. Tam venku proti nám někdo brojí. Ten někdo musí být nalezen a dostat tvrdou lekci.“

* * *

Takhle to pokračovalo další hodinu, ve které každá z Devíti vládnoucích rodin – a mnohé z Velkých rodin, které aspirovaly na připojení k oné elitní skupině – projevíly své pobouření a odhodlání.

Převážně to bylo mrhání Ba'kifovým časem. Letité zkušenosti z armády ho naštěstí naučily, jak poslouchat politiky na půl ucha, a přitom soustředit zbytek mysli na naléhavější záležitosti.

Mluvčí a syndikové chtěli vědět, kdo zaútočil na Ascendenci. Dívali se na to špatně.

Ta zajímavá otázka nebyla *kdo*, ale *proč*.

Protože Obbicové měli pravdu. Csillu nikdo nenapadal jen tak. To platilo dvojnásob pro útok, který stál tři velké válečné lodě bez jakéhokoli zjevného zisku. Buď se útočník neskutecně přepočítal, nebo dosáhl skrytějšího cíle.

Jak by takový cíl mohl vypadat?

Většina Syndikuru očividně předpokládala, že útok byl předvojem mnohem rozsáhlejšího tažení, a jakmile skončí se svými výstupy, nepochybně začnou na Obranné síly naléhat, aby své lodě stáhly hlouběji k ochraně hlavních soustav. Co víc, pravděpodobně budou chtít, aby se z hranic k jejich posile stáhla také Expanzní obranná flotila.

Co bylo cílem? Aby Chissové obrátili své zraky dovnitř a ne ven? V tom případě by vyhovění požadavkům Syndikuru hrálo nepřátelským plánům přímo do karet. Na druhou stranu, pokud se syndikové nemýlili ohledně začátku plnohodnotného tažení, ponechání Expanzní flotily venku v Chaosu by mohlo být stejně osudným tahem. V každém případě, pokud se rozhodnou špatně, v čase, kdy se dozví pravdu, bude už na nápravu chyby pozdě.

Ale když Ba'kif zvažoval všechny možnosti, napadla ho ještě jedna. Možná že útok nebyl zamýšlen k odvedení pozornosti Ascendence od něčeho, co se mělo stát, ale od něčeho, co se už *stalo*.

A alespoň na *tuto* možnost se mohl podívat hned. Nenápadně do svého questisu zadal vyhledávací příkaz.

Uprostřed zasedání v Kupoli, zatímco dál chlácholil aristokry, měl svou odpověď.

Možná.

Když se generál konečně vrátil do své pracovny, čekal na něj jeden z jeho pobočníků. „Našli jste ho?“ otázal se Ba'kif.

„Ano, pane,“ přisvědčil pobočník. „Je na Naporaru, kde se doléčuje ze zranění utrpěných při operacích proti vagaarijským pirátům.“

Ba'kif svraštil čelo. Tyto operace, ač úspěšné z vojenského hlediska, byly naprostou politickou katastrofou. Mnoho aristokrů se k té šlamastyce stále vracelo i po několika měsících. „Kdy bude volný?“

„Kdykoli si budete přát, pane. Řekl, že vám bude k dispozici, jakmile budete chtít.“

„Dobře,“ řekl Ba'kif a podíval se na čas. Půl hodiny, než bude *Whirlwind* připraven k letu, čtyři hodiny cesty na Naporar, další půl hodiny, než dostane raketoplán do lékařského centra Chisské expanzní flotily. „Informujte ho, že chci, aby byl připraven za pět hodin.“

„Ano, pane.“ Pobočník zaváhal. „Chcete ten rozkaz do záznamu, nebo se jedná o soukromou cestu?“

„Do záznamu,“ řekl Ba'kif. Aristokrové možná nebudou mít radost, až na to přijdou – Syndikur by dokonce mohl uspořádat nějaký tribunál, aby promarnil další jeho čas nesmyslnými otázkami –, ale Ba'kif to hodlal udělat striktně podle předpisů. „Rozkaz od nejvyššího generála Ba'kifa,“ pokračoval a hlas mu klesl k tónu, který vždy používal k vydávání formálních rozkazů a hlášení. „Připravit transport pro mě a staršího kapitána Mitth'raw'nuruoda. Cíl: Dioya. Účel: prošetření opuštěné lodi nalezené před dvěma dny ve vnější soustavě.“

„Ano, pane,“ řekl pobočník řízně. Jeho hlas byl pečlivě neutrální a neprozrazoval žádné osobní pocity k celé věci. Koneckonců ti, kteří o kapitánu Thrawnovi nesmysleli dobře, nepatřili jen k aristokrům.

V tuhle chvíli se Ba'kif o žádného z nich nestaral. Našel první polovinu odpovědi *proč*.

Nyní tu byla jen jedna osoba, které věřil, že přijde na tu druhou polovinu.